



## 非美國公民申請社會安全生活補助金

從一九九六年八月二十二日開始，新的法律改變了非美國公民申請社會安全生活補助金(SSI)的規定。新的法律適用於正在申請及已經領取社會安全生活補助金的非美國公民。

### ▼ 新的法律規定

在新的規定下，只有美國公民和美國國民以及某些非美國公民能夠領取社會安全生活補助金。

### ▼ 從一九九六年八月二十二日起，可以領取社會安全生活補助金的非美國公民

- 美國公民或美國國民。
- 一九九六年八月二十二日或以前某些在美國合法居住的盲人，或殘障，或已經領取社會安全生活補助金的非公民。
- 根據美國移民及國籍法獲得永久居留權並具有四十個工作季點的非公民。
  - 配偶或父母的工作記錄可相加用以計算所需的四十個工作季點。此計算方法只用於申請社會安全生活補助金；
  - 一九九六年十二月三十一日以後，非公民或其配偶、父母由於低收入和低資產而在領取聯邦政府資助的某些生活補助福利者，在領取福利的期間，做工所賺取的工作季點則不可計算在內。
- 某些非公民的美國軍隊的現役軍人，榮譽退役軍人，他們的配偶，以及未婚且受撫養的子女。已故退伍軍人的單身寡婦，鳏夫，及其未婚且受撫養的子女也有可能符合領取福利資格。
- 在美國境外出生的美國印第安人，符

合美國移民及國籍法第二八九項，或符合印第安人自我決定及教育協助法第四項e條，由聯邦政府承認的印第安人部落的成員。

- 某些非公民但符合一九八八年外國交易和出口金融及有關項目撥款法第五八四項的美亞混血移民，領取社會安全生活補助金的資格只限於來美後的最初七年。
- 根據一九八零年難民教育協助法第五零一項e條規定的古巴或海地入境在獲准身份後七年之內可能符合領取社會安全生活補助。
- 某些符合美國移民及國籍法第二零三項條例的非公民，在一九八零年四月一日以前獲准的附以條件入境者。
- 某些符合美國移民及國籍法第二一二項條例的非公民，在至少一年以前獲准假釋入境者。
- 某些遭受毆打或極度虐待的非公民及其子女。
- 某些非公民在獲准身份後的七年之內有資格領取社會安全補助金的有：
  - 根據移民及國籍法第二零七項，以難民身份入境者；
  - 根據移民及國籍法第二零八項，獲得庇護者；或
  - 根據移民及國籍法第二四三項h條（一九九七年四月一日以前生效），獲得取消驅逐出境者；或根據移民及國籍法第二四一項(b)(3)條，獲准延期離境者。

欲知有關非公民領取社會安全生活補助金更加詳細的規定，請與當地社會安全局辦事處查詢。

### ▼ 需要證明您身份的文件

申請社會安全生活補助金，您必須提供公民或非公民的身份證明。曾在美軍服役的非美國公民，則需提供服役證明。以下，

舉例說明部分證明文件供您參考：

- 美國公民的證明—美國的出生證，美國護照或歸化美籍的公民證書；
- 非美國公民的證明—美國移民歸化局(INS)開具的尚未過期的 I-94 或 I-551 表，或移民法官開具撤銷驅逐出境的或批准庇護的證明；或
- 美軍服役證明—美軍退役證書(DD214 表)，證明榮譽退役而並非因非美國公民身份而退役。

請與當地社會安全局辦事處查詢其它可以用以證明非美國公民身份的文件。

### ▼ 某些非公民的有限資格

如果您是屬於特殊非公民身份而只可領取社會安全生活補助金為期七年者，我們會書面通知您福利的終止期。在停發生活補助金之前，您將會再收到通知並包括您的上訴權利的說明。

### ▼ 有關州政府的醫療補助

如果您得到州政府的醫療補助是由於領取社會安全生活補助金的話，在您領取補助金的同時，您可以繼續享用州政府的醫療補助。

### ▼ 您可重新提出申請

如果因為不符合資格而不能繼續領取社會安全生活補助金，您可以重新提出申請。當您成為美國公民，移民身份有改變，或已達到四十個工作季點（自己的或與配偶、父母合計的）後，請立即與我們聯絡。重新申請時，您需要提供您的美國公民證書或其它可以證明您移民身份的文件。

### ▼ 如果您有擔保人

當您進入美國時，可能已經有人簽署了提供擔保您在美期間費用的協議書。這份協議就叫作經濟擔保，簽署者便是您的擔保人。

如果您有擔保人，我們通常會把擔保人及其配偶的收入和財產作為您在美國一定時期內的收入和財產。

有關詳細規定與個案的處理，請與當地的社會安全局辦事處聯絡。

### ▼ 成為美國公民

請向當地美國移民歸化局索取有關歸化美籍的資料，書面，到訪，或致電移民局的免費電話：1-800-870-3676 索取入籍申請表(N-400 Form)。

### ▼ 如何索取更多資訊

歡迎上網查詢更多社會安全局的資料。我們的網址是 [www.ssa.gov](http://www.ssa.gov)。您也可以打免費電話 1-800-772-1213，我們的電話服務人員在營業日上午七時至晚間七時為您服務，此外還備有每週七天，每天 24 小時的自動電話服務。如果您的業務可以等待，最好避免每個月初和每週的開始致電我們的電話服務人員，因為這段時間是我們電話業務最繁忙的時刻。但無論任何時間來電，請您務必準備好您的社會安全號碼。如果您有聽障，請在營業日上午七時至晚間七時撥我們的文字電話 1-800-325-0778 聯絡。

不論是打到我們的免費專線號碼或各地辦事處，所有的來電都會保密處裡。為了確保您獲得禮貌而準確的服務，我們會監聽某些來電及外撥的電話。